

Verschiedene Empfänger

Diversi destinatari

Bruneck/Brunico, 08/2018

info@stadtwerke.it

**Mitteilung des
zweckbestimmten Bankkontokorrents
für öffentliche Verträge
(Gesetz 136/2010, Art. 3)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der unterfertigte Dr. Ing. Gustavo Mischi, in seiner Funktion als Generaldirektor *pro tempore* und rechtlicher Vertreter der Stadtwerke Bruneck und in Erfüllung der Pflichten gemäß Art. 3, Gesetz 136/2010, über die **Verfolgbarkeit von Finanztransaktionen**,

erklärt

hiermit und bis auf Widerruf die nachstehenden Eckdaten des für die Abwicklung aller gegenwärtigen und zukünftigen Vertragsverhältnisse im Sinne des genannten Gesetzes zweckbestimmten Bankkontokorrents:

**Comunicazione del
conto corrente bancario dedicato
ai contratti pubblici
(Legge 136/2010, art. 3)**

Gentili signore e signori,

il sottoscritto Dott. Ing. Gustavo Mischi, in qualità di Direttore generale *pro tempore* e legale rappresentante dell'Azienda Pubbliservizi Brunico, al fine di assolvere agli obblighi sulla **tracciabilità dei movimenti finanziari** ai sensi dell'art. 3 della Legge 136/2010, con la presente

comunica

gli estremi del conto corrente dedicato, in modo non esclusivo, per tutti i rapporti giuridici in essere – nonché quelli successivi – alla data di entrata in vigore della Legge e fino a nuova comunicazione:

| | | |
|--|---|-------------|
| SÜDTIROLER SPARKASSE AG Kassadienst, Schatzamt Bozen (107) Horazstr. 4, 39100 Bozen (BZ) | CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO S.p.A. Servizio Cassa, Tesoreria Bolzano (107) Via Orazio 4, 39100 Bolzano (BZ) | |
| BIC IBAN | CRBZIT2B107 IT 42 J 06045 11619 000000002034 | BIC IBAN |

Im Sinne desselben Art. 3, Absatz 7, werden nachfolgend außerdem die Personalien und die Steuernummern der Personen genannt, welche zu obigem Konto zeichnungsberechtigt sind:

Mischi Gustavo, geb.am /nato il 30.03.1972, in Bruneck/a Brunico, St-Nr./C.F. MSCGTV72C30B220P
Ellemunter Andreas, geb. am / nato il 11.01.1963, in Bruneck/a Brunico, St-Nr./C.F. LLMNRS63A11B220X

Mit besten Grüßen,

Stadtwerke Bruneck

Dr. Ing. Gustavo Mischi
(Rechtlicher Vertreter / Legale rappresentante)

Con i migliori saluti,

Azienda Pubbliservizi Brunico

